

## LA PECHERIE DE L'ESPADON AUX AÇORES

J. Pereira  
Universidade dos Açores, Departamento de Oceanografia e Pescas  
9900 Horta, Açores, Portugal

### 1 - HISTOIRE DE LA PECHERIE

La pêche de l'espadon est une nouvelle pêcherie aux Açores, où son exploitation commerciale a débuté en 1987. Avant cette année, et sauf quelques pêches sporadiques à la palangre flottante, l'espadon n'était que capturé accidentellement par des palangres de fond, dirigé aux poissons demersaux.

En mai de 1985, une pêcherie expérimentale visant l'espadon a été mise en œuvre par la Direction Régionale des Pêches des Açores, et s'est poursuivie jusqu'à la fin 1986.

Les bons résultats obtenus par cette pêche expérimentale, ont encouragé les armateurs et pêcheurs locaux et, depuis le début 1987 plusieurs bateaux ont commencé une pêcherie à la palangre flottante visant l'espadon.

### 2 - ZONES ET SAISONS DE PECHE

Il s'agit d'une pêcherie en lancement, actuellement en phase d'expansion. Les zones de pêche se situent à l'intérieur de la ZEE des Açores, surtout à la proximité des îles, à partir de 2 - 3 miles de la côte, et dans les accores des hauts fonds.

Pour ce qui est des saisons de pêche, les informations disponibles des résultats de la pêche expérimentale, indiquent que les captures sont moins importantes pendant les mois d'hiver. On observe cependant, des prises tous les mois.

### 3 - FLOTTEILLE

Jusqu'en septembre 1987, 10 palangriers avaient rentré dans la pêcherie. On peut considérer deux groupes de bateaux. Le premier comprend 4 unités, jaugeant de 150 à 200 TRB, consacrées exclusivement à la pêche palangrière visant l'espadon. Le deuxième groupe comprend actuellement 6 bateaux, de moins de 50 TRB, qui pratiquaient la palangre de fond et qui ont été équipés pour la palangre flottante. Durant la morte-saison de la pêche thonière, plusieurs canneurs envisagent aussi pratiquer la pêche à l'espadon.

### 4- PRISES

#### 4.1-Tendance des prises.

Les captures annuelles d'espadon aux Açores, jusqu'en 1986 sont nécessairement très faibles, puisqu'il s'agissait de prises accidentelles.

Les captures d'espadon entre 1981 et 1985 ont varié de 4 à 15 tonnes et en 1986, 30 tonnes ont été débarquées.

#### 4.2-Prises associées

La pêche palangrière est typiquement plurispécifique. Si bien que l'espadon soit l'espèce cible, elle est prise en quantités considérables mélangée à d'autres espèces, notamment les requins.

Parmi les espèces accompagnantes le plus souvent capturées on décompte plusieurs espèces de requins ( *Prionace glauca*, *Isurus oxyrinchus*, *Lamna nasus* ). D'autres espèces sont aussi capturées, telles que des thonidés ( *Thunnus obesus*, *T. alalunga* et *Katsuwonus pelamis* ), et aussi *Coryphaena hippurus*, *Ruvettus pretiosus*, *Lyliobatis aquila*, *Promethichthys prometheus* et *Careta careta*.

#### 4.3.-Manipulation et conservation à bord

La manipulation et traitement du poisson à bord dépend du type de bateau et du port où marché de vente. Dans le cas des bateaux qui débarquent aux Açores, les espadons sont disposés dans les cales et conservés dans de la glace. Le poisson est débarqué entier, juste l'épée est coupée.

Pour les palangriers débarquant en dehors des Açores, le poisson est éviscéré et congelé à bord où stocké dans de la glace.

### 5 - LA PALANGRE ET LES OPERATIONS DE PECHE

Deux types de palangre de surface sont utilisées aux Açores, la palangre dite américaine et la palangre du type espagnol.

La plus utilisée est celle du type espagnole, tel qu'elle a été décrite par REY & ALOT (1984), avec quelques modifications introduites par chaque bateau. On peut considérer un schéma de base dans la construction de ces palangres.

L'unité de palangre est formée par une ligne mère de 120 brasses ( 1 brasse = 1.83 m ) sur laquelle sont disposés 8 hameçons, séparés par 15 brasses. Les hameçons sont reliés à la ligne mère par un avançon de 3 brasses. Les hameçons sont droits, de taille 1/0. Chaque unité de palangre est séparée de la suivante par une petite bouée d'environ 20 cm de diamètre, liée à la ligne mère par un câble de 5 brasses. Après 4 de ces bouées, prend place un flotteur de 60 cm. Après chaque série de 3 flotteurs, est disposé un flotteur muni d'un réflecteur de radar, un fanion ou un émetteur radio. En bout de palangre, les flotteurs sont aussi munis d'un système lumineux pour permettre la localisation pendant la nuit.

Dans la palangre du type américain, la ligne mère de monofil de 3.5 mm, est enroulée sur le tambour d'un treuil. Les avançons de 2 m avec les hameçons, sont placés tous les 15 mètres. Chaque 15 hameçons est placé une bouée de 60 cm de diamètre. Un flotteur muni d'un réflecteur de radar est placé chaque 10 bouées et en bout de palangre,

où ils ont aussi un système lumineux. Les avançons, munies d'un épinglé sont accrochés à la ligne mère lors de la mise à l'eau.

Deux types d'hameçons ont été utilisés dans cette palangre, les hameçons du type droit n° 1/0 et les hameçons courbes, n° 4 et 5 du type "tuna circle". L'hameçon courbe a démontré un taux de capture 10 à 15% supérieur.

Dans les deux types de palangre, un total de 600 à 800 hameçons est utilisé par opération de pêche, selon la jauge du bateau.

La durée des sorties varie aussi selon le type de bateau, 4 à 6 jours pour les plus petits et de 30 à 40 jours les autres.

Une opération de pêche est effectuée par jour, la mise à l'eau de la palangre commence au coucher du soleil et la remontée à l'aube. Toutes les opérations se réalisent avec le bateau en marche, sauf en cas d'accident avec la palangre.

L'appât employé est le maquereau (*Scomber japonicus*), de 15 à 25 cm.

## 6 - INFLUENCE DES CONDITIONS DE MILIEU

Plusieurs facteurs environnementaux influent sur la pêche. En effet, lorsque les conditions météorologiques sont mauvaises, la mise à l'eau et la remontée de la palangre devient difficile, voire impossible, et les navires restent au port.

En ce qui concerne la température de l'eau, les observations réalisées de 1985 et 86, montrent que les prises sont faibles à des températures de surface inférieures à 17 °C et qu'à partir de 23° C le nombre de requins capturés, surtout de *P. glauca*, augmente significativement.

Les phases de la lune influencent aussi les captures et le mode d'opération. Selon les patrons de pêche, dans les nuits de lune, les captures sont plus faibles. Selon la nuit est sans ou avec lune, le nombre d'hameçons peut changer dans chaque unité de palangre, de 4 à 8, par exemple, pour permettre de pêcher plus ou moins profond.

## 7 - EFFORT ET PRISE PAR UNITÉ D'EFFORT

Les seules données actuellement disponibles concernent la pêche expérimentale.

La CPUE, exprimé par poids d'espadon capturé par hameçon, a été de 1490 gr / hameçon. Par opération de pêche, les valeurs maximales et minimales observées ont été de 3004 gr / hameçon et de 970 gr / hameçon, respectivement.

La CPUE observée pour toutes les espèces capturées a été de 2416 gr / h (min = 1052 gr / h ; max = 3500 gr / h).

Pour ce qui est de la pêche professionnelle, des carnets de bord ont été mis à la disposition de tous les bateaux pêchant à la palangre pour l'espadon, ce qui permettra l'obtention de statistiques sur cette pêcherie.

## 8 - TAILLE DU POISSON CAPTURE

La distribution des fréquences de taille des espadons échantillonnés en 1986 est donnée sur la figure 1. Les tailles et les poids moyens observés en 1985 et 1986 sont données au tableau 1.

## 10 - COMMERCIALISATION

Les espadons débarqués aux Açores sont vendus à la criée, et une partie de la production est consommée localement, frais ou fumé, autre partie est écoulée sur les marchés du Portugal.

Pour ce qui est des bateaux qui débarquent en dehors des Açores, le poisson est débarqué sur les ports du Portugal ou de l'Espagne.

## 11 - REFERENCES

Rey, J.C., Alot, E. 1984. Contribution al estudio de la pesqueria del pez espada (*Xiphias gladius*) en el Mediterraneo occidental.

Date	Taille moyenne (LJ/FL cm)	Nombre d'individus	Poids moyen (Kg)	Nombre d'individus
01/85	112	1	85.0	1
02/85	159	4	55.8	4
03/85	165	1	46.3	3
05/85			40.0	1
07/85			58.1	4
08/85			74.0	2
10/85	157	13		
<hr/>				
1985	155.3	19	53.3	15
<hr/>				
02/86	165	3		
06/86	168	2	123.0	1
09/86	137	16		
10/86	172	90	59.4	58
11/86	145	75		
<hr/>				
1986	158.0	186	60.5	59

Tableau 1. Tailles et poids moyens des espadons capturées aux Açores en 1985 et 1986.

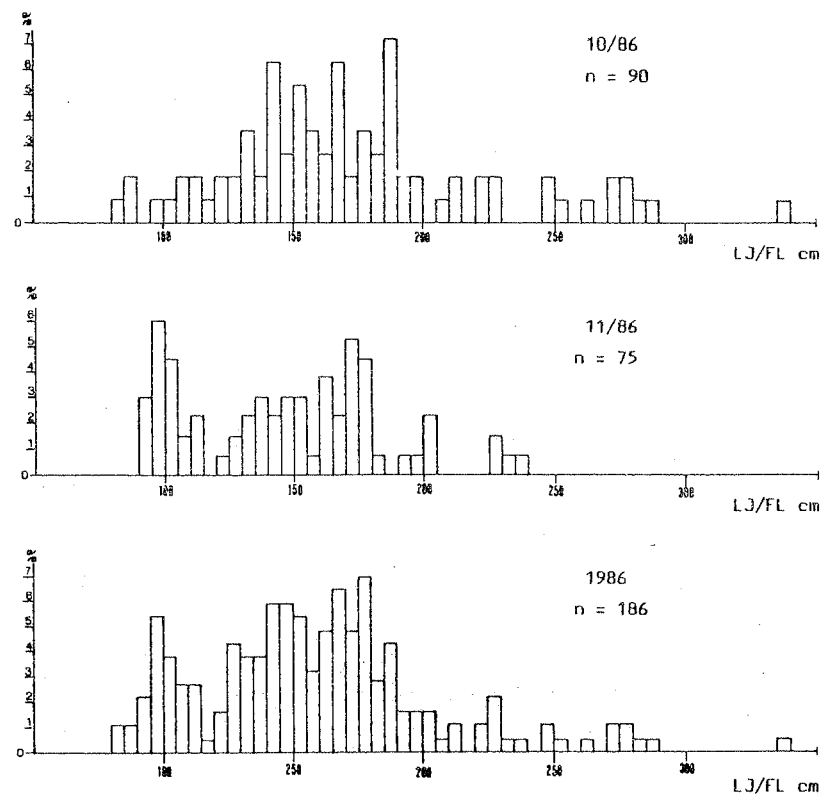


Figure 1. Distribution des fréquences de tailles des espadons capturés aux Açores en 1986